

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Prievozska 30, 821 05 Bratislava 2

Č.j.: 7565-36086/37/2008/Jed/370010406/Z1

Bratislava, 31.10.2008



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 19.11.2008

Podpis :



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení neskorších zákonov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 7; písm. b) bod č. 3; písm. c) bod č. 8 a podľa § 17 ods. (1) zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

mení a dopĺňa integrované povolenie

vydané rozhodnutím č. 5960-35197/37/2007/Tom/370010406 z 30.10.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 21.11.2007(ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke

„Výhrevňa – objekt E5“ (ďalej len „prevádzka“)
J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno: Volkswagen Slovakia, a.s.
Sídlo: J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava.
Identifikačné číslo organizácie: 35757442

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia je konanie:

v oblasti ochrany ovzdušia

- § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 1 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ - udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutí o povolení stavieb veľkých zdrojov znečisťovania, stredných zdrojov znečisťovania a malých zdrojov znečisťovania a ich zmien a rozhodnutí o ich určovaní
- § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 3 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ - udelenie súhlasu na inštaláciu technických prostriedkov na monitorovanie emisií a úrovne znečistenia ovzdušia, na ich prevádzku, na ich zmeny a na prevádzku po vykonaných zmenách
- § 8 ods. (2) písm. c) bod č. 7 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ - určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania
- § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 8 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ - udelenie súhlasu na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení
- § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 9 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ - udelenie súhlasu na určenie osobitných podmienok a osobitných lehôt zisťovania množstiev vypúšťaných znečisťujúcich látok, údajov o dodržaní určených emisných limitov a všeobecné podmienky prevádzkovania zdrojov a monitorovania úrovne znečisťovania ovzdušia

V integrovanom povolení sa mení a dopĺňa:

- na strane 2/22 sa v prvom odstavci za slovo „2778/294(komín)“ vkladá:
3860/7(kotel K3)
- na strane 2/22 v časti „Prevádzka bola daná do užívania hlavne na základe nasledovných kolaudačných rozhodnutí“ dopĺňa o rozhodnutia:
 - **ZPO/2006/07430-HRJ/IV - Súhlas na povolenie zmien – inštalovanie nového kotla LOOS (kotel K3) – vydal dňa 11.10.2006 OÚŽP Bratislava**
 - **ZPO/2007/03487/HRJ/IV-ams - Súhlas na inštaláciu emisného automatizovaného monitorovacieho systému (AMS) – vydal dňa 10.04.2007 OÚŽP Bratislava**
 - **ZPO/2007/05482/HRJ/IV - Súhlas na povolenie skúšobnej prevádzky kotla K3 - vydal dňa 08.06.2007 OÚŽP Bratislava**
 - **ZPO/2007/09913/HRJ/IV - Súhlas na trvalé užívanie po vykonaných zmenách - vydal dňa 19.12.2007 OÚŽP Bratislava**
 - **DNV 2007/1162/H/21/PL - Kolaudačné rozhodnutie - povolenie užívania na dobu trvalú – vydal dňa 27.12.2007 MsÚ Devínska Nová Ves**
 - **ZPO/2008/00947/HRJ/IV - Súhlas na zisťovanie údajov o dodržaní určeného EL pre SO2 technickým výpočtom – vydal dňa 15.01.2008 OÚŽP Bratislava**
 - **ZPO/2008/00946/HRJ/IV - Súhlas na trvalé užívanie AMS - vydal dňa 22.02.2008 OÚŽP Bratislava**
 - **ZPO/2008/032066/HRJ/IV - Schválenie postupu výpočtu množstva emisie na určenie poplatkov pre zdroj - Kotelňa E5 a schválenie výpočtu náhradných hodnôt emisných a referenčných veličín pre AMS - vydal dňa 14.03.2008 OÚŽP Bratislava**

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 1. Charakteristika prevádzky:

- na strane 3/22, sa za odsek končiaci slovom „(8760 hod).“ vkladá odsek:
V roku 2007 bola výhrevňa rozšírená o kotel K3 s tepelný príkonom 21,0 MW. Po vykonanej zmene je sumárny inštalovaný tepelný príkon výhrevne 147,5 MW, z toho v letnej prevádzke je skutočný tepelný výkon prevádzky max. 21 MW a v zimnej prevádzke max. 147,5 MW

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 1. Charakteristika prevádzky, 1.2 Projektovaná kapacita prevádzky:

- na strane 3/22 sa pod „Menovitý tepelný príkon výhrevne: 120MW“ vkladá:

Po vykonanej zmene je sumárny inštalovaný tepelný príkon výhrevne: 147,5 MW

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky a vplyv na životné prostredie:

- na strane 4/22 sa vkladá odsek:

Kotol K3 je vybavený 2-mi horákmi plynovými, plynulo regulovateľnými Terminox GS 130, typ SAACKE, každý s menovitým tepelným príkonom 10 434 kW. Horáky umožňujú prevádzku bez trvalej obsluhy po dobu 72 hod. Každý horák môže byť prevádzkovaný samostatne, čo výrazne zvyšuje spoľahlivosť kotla. Spaliny, ktoré môžu byť vedené cez ekonomizér (EKO) alebo obtokom, sú odvádzané prirodzeným ťahom priamo do komína cez samostatný spalínovod. Spalinové ventilátory nie sú zabudované. Kotol K3 je riešený ako dvojplamencový, žiarotrubný, pretlakový, trojtáhový s nízkym zaťažením spaľovacieho priestoru. I kotol K3 má integrovaný EKO. Výrobcom kotla je spoločnosť LOOS INTERNATIONAL, typ kotla je UT-HZ 19500. Evidenčné číslo kotla K3 je 101852.

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky a vplyv na životné prostredie, ZOZNAM ENERGIÍ V PREVÁDZKE VYBRANÝCH A POUŽÍVANÝCH (VRÁTANE PALÍV, MÉDIÍ A POHONNÝCH HMÔT), Zemný plyn:

- na strane 4/22 sa hodnota „23 245 589 m³/r (údaje r. 2006)“, nahrádza:
20 845 696 m³/r, z toho 20 820 905 m³ na vykurovanie a 24 791 m³ na predohrev (údaje r. 2007)

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky a vplyv na životné prostredie, EMISIE DO OVZDUŠIA:

- na strane 5/22 sa za hodnotu „167-179 mg/m³“ dopĺňa:
pre K1, K2 a pre K3 je hodnota menšia ako dlhodobý detekčný limit (DDL)

- na strane 5/22 sa za odstavec „ZDROJE HLUKU“, dopĺňa časť:

Monitoring ovzdušia

Monitoring vypúšťaných znečisťujúcich látok do ovzdušia a preukazovanie dodržania ustanovených emisných limitov je vykonávaný prostredníctvom diskontinuálnych meraní nezávislými oprávnenými meracími skupinami v meracích miestach a v intervaloch v súlade s právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia.

- **Miesto vypúšťania emisií:**
 - **Samostatné spalínovody z kotlov K1, K2 a K3 zaústené do spoločného komína**
- **Lokalizácia merania/odberu vzoriek:**
 - **Meracie miesto na spalínovodoch**
- **Spôsob merania/odberu vzoriek:**
 - **TZL – diskontinuálne oprávnené meranie**
 - **NO_x, CO – AMS – kontinuálne meranie**
 - **SO₂ – technický výpočet**
- **Frekvencia meranie odberu vzoriek:**

- TZL – 1 x 6 mesiacov, ale vzhľadom na výsledky vykonaných oprávnených meraní, ktoré sú na úrovni detekčného limitu, je požadovaná zmena frekvencie merania na 1 x 12 mesiacov
- NO_x, CO – priebežné kontinuálne meranie – AMS
- SO₂ – pri každej zmene na zdroji, resp. v zmene paliva
- Podmienky merania odberu vzoriek:
 - TZL – diskontinuálne oprávneného merania – špecifické podmienky merania určuje oprávnená osoba v súlade s prílohou č. 2, časti D k vyhláške MZP SR č. 408/2003 Z.z., meracie miesto musí vyhovovať podmienkam pre izokinetický odber
 - NO_x, CO – podmienky merania a odberu vzorky sú uvedené v príručke a prevádzkovom predpise k AMS
- Sledované veličiny:
 - TZL – obsah O₂, objemový prietok a stavové podmienky odpadového plynu (teplota, tlak, vlhkosť)
 - NO_x, CO – obsah O₂ a CO₂, teplota, tlak
- Metóda merania odberu vzoriek:
 - TZL – odberové miesta vyhovujú požiadavkám na izokinetický odber TZL. Rovný úsek proti smeru prúdenia od odberovej roviny pre K1 a K2 je viac ako 9 m. Rovný úsek v smere prúdenia od odberovej roviny po vyústenie do komína pre K1 a K2 je 4,8 m. Rovný úsek proti smeru prúdenia od odberovej roviny pre K3 je viac ako 8 m. Rovný úsek v smere prúdenia od odberovej roviny po vyústenie do komína pre K3 je viac ako 20 m.
 - AMS - Spaliny kotlov K1, K2 a K3 sú odvádzané do spoločného komína troma samostatnými dymovodmi s rovnakými priermi 1 600 mm. Na jednotlivých dymovodoch vnútri kotolní sú umiestnené odberové sondy analyzátorov emisií PZL (CO, NO_x a O₂) a odberové príruby na kontrolné merania. Meranie prietoku spalín sa nevykonáva, hodnota prietoku sa vypočítava z hodnoty inej prevádzkovej veličiny – kontinuálne monitorovanie spotreby paliva. Analyzátory a prevodníky sú umiestnené na rozvádzačoch RA1 (kotol K1a K2) a RA2 (kotol K3).
 - Meranie PZL pre K1 a K2 sa vykonáva spoločným analyzátorom s prepínaním vzorky v automatických, maximálne 15 minútových cykloch, striedavo z kotla K1 a K2. Vzhľadom na autonómnosť systému nie je možné ručné prepínanie. Z rozvádzačov RA sa údaje prenášajú komunikačnou linkou RS 485 na velín do emisného PC. Prepojenie PC s klientskym pracoviskom OŽP je realizované cez vnútropodnikovú sieť.
 - Na meranie PZL (CO, NO_x) v spalínach je použitý analyzátor ULTRAMAT 23 fy. SIEMENS pracujúci na princípe IČ absorpcie NDIR. Na meranie obsahu O₂ je použitý OXYMAT 61 fy. SIEMENS pracujúci na paramagnetickom princípe. Všetky analyzátory majú typovú skúšku TUV a spĺňajú podmienky normy STN EN ISO 14956 (QAL 1). Kópie certifikátov sú v prílohe k projektu AMS.
 - Výstupy z analyzátorov sú automaticky prepočítavané na štandardné stavové podmienky. Prepočet na referenčný O₂ (3 obj. %), sa vykonáva vo vyhodnocovacom systéme.
 - Hodnota referenčnej veličiny – objemovej koncentrácie kyslíka – je monitorovaná súčasne s PZL. V prípade poruchy technologických zariadení je softvérovo umožnené použitie náhradných hodnôt všetkých monitorovaných veličín.

- Hodnota objemového prietoku spalín je vypočítaná na základe merania spotreby paliva s prepočtom zohľadňujúcim prebytok spaľovacieho vzduchu.
- Hodnotu vlhkosti nie je potrebné zisťovať, nakoľko meranie prebieha za chladičom plynu v suchých podmienkach.
- Analytické metódy (podľa STN):
 - TZL – Platné vydanie oprávnenej metodiky v čase realizácie merania (§ 5 ods. (1) a (2) výnosu MŽP SR č. 1/2003 a informácia o zozname metód a metodík oprávnených meraní – § 25 ods. (5) zákona č. 478/2002 Z.z. o ovzduší, § 5 ods. (4) výnosu MŽP SR č. 1/2003, v prílohe č. 1 a 3 k výnosu MŽP SR č. 1/2003).
 - Alebo, metóda merania, uvedená ako interná metodika alebo alternatívna metodika v platnom oprávnení oprávnenej osoby, ktorá bude meranie vykonávať. Požiadavky na výber konkrétnej metodiky oprávneného merania ustanovuje § 5 ods. (11) výnosu MŽP SR č. 1/2003.
 - AMS – na meranie PZL (CO, NO_x) v spalinách je použitý analyzátor ULTRAMAT 23 fy. SIEMENS pracujúci na princípe IČ absorpcie NDIR. Na meranie obsahu O₂ je použitý OXYMAT 61 fy. SIEMENS pracujúci na paramagnetickom princípe
- Technické charakteristiky meradiel:
 - TZL – zodpovedá dodávateľ merania
 - AMS - Analyzátory majú automatické prepínanie rozsahov:
CO: 0 – 150/750 mg.m⁻³
NO: 0 – 100/750 mg.m⁻³
O₂: 0 – 5/25 % obj.
- Vlastné meranie /dodávateľ:
 - TZL – dodávateľské meranie (oprávnená skupina s akreditáciou)
 - AMS – vlastný automatizovaný monitorovací systém, ktorý je 1 x ročne preverovaný externou organizáciou – oprávnenou meracou skupinou s akreditáciou
- Miesto vykonania analýz /laboratórium:
 - TZL – akreditované laboratórium – zabezpečuje dodávateľ merania
 - AMS – analyzačný systém je umiestnený v kotolni, vyhodnocovací PC je umiestnený v riadiacom velíne. Programové vybavenie na meranie a vyhodnocovanie WinEMAG pracuje pod operačným systémom WINDOWS a pozostáva z meracej a spracovateľskej časti. Meracia časť zabezpečuje snímanie dát, ich vyhodnotenie podľa kritérií požadovaných legislatívou, výpočet parciálnych minútových hodnôt a hodinových priemerov a ich uloženie do databázy so zálohovaním na druhom pevnom disku.
- Autorizácia /akreditácia k meraniu:
 - Oprávnená organizácia (MŽP SR) s akreditáciou
- Spôsob zaznamenávania, spracovania a ukladania údajov:
 - TZL – správa o vykonanom diskontinuálnom oprávnenom meraní, archivovaná v archíve spoločnosti min. 6 rokov (po dobu platnosti výsledkov z meraní).
 - AMS – spracovateľská časť AMS zabezpečuje spracovanie nameraných údajov podľa vyhlášky č. 706/2002 Z.z. a súvisiacich predpisov. Systém WinEMAG pri výpadku meracieho systému (napr. výpadok napájania) bez zásahu obsluhy nadväzuje na predchádzajúce meranie bez poškodenia databázy. Pri reštarte systému sa obnovujú všetky konfigurácie a stavy,

ktoré boli v dobe jeho zastavenia. Informácie o zastavení, štarte a reštarte systému sa zaznamenávajú a je možné ich kedykoľvek zobrazit'.

WinEMAG vytvára protokoly z kontinuálneho monitorovania emisií – denné, mesačné a ročné protokoly, ako aj prípadové protokoly, ktoré zahrňujú aj zmeny konfigurovateľných parametrov AMS so zaznamenávaním času a užívateľa, ktorý zmenu vykonal. WinEMAG zabezpečuje tlač denných protokolov resp. archiváciu údajov na druhom záložnom disku. AMS je chránený proti neoprávneným zmenám konštant, prepočítavacích faktorov a systémového času a zabezpečuje identifikáciu každej zmeny vrátane identifikácie osoby vykonávajúcej zmenu konfigurácie.

V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania:

- na strane 8/22, sa ako nový bod 5.5. vkladá odstavec:

5.5 Inšpekcia udeľuje súhlas pre aktualizovaný „Súbor TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia – Výchrevňa - objekt E5“, zo dňa 01.07.2008, vydanie: 02, č. 001/WT-V/99

V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity:

- na strane 9/22, v Tabuľke č.1 “Miesto vypúšťania” sa dopĺňa:

K3

- na strane 9/22, v Tabuľke č.1 “Emisný limit” sa mení hodnota pre oxidy dusíka na: **150*** (od 01.01.2008)

- na strane 9/22, v Tabuľke č.1 „Zdôvodnenie stanovených limitov:“ sa vkladá odstavec:

*** od 1.1.2008 je pre NO_x určený emisný limit 150 mg/m³ - v zmysle bodu 1.3.2 časti I. prílohy č.4 k vyhláske sa na priradenie EL príkony kotlov spalujúcich palivo rovnakého typu od 1.1.2008 sčítavajú**

V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, v bode 1.4.:

- na strane 9/22, sa za „K2“ dopĺňa:

a K3

V časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, v bode 1.10.:

- na strane 15/22, sa text „K1 a K2“ nahrádza:

K1, K2 a K3

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení neskorších zákonov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 1,3,7-9 zákona o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia na základe žiadosti prevádzkovateľa Volkswagen Slovakia, a.s., J. Jonáša 1, 843

02 Bratislava zo dňa 14.07.2008. So žiadosťou bol predložený doklad o zaplatení správneho poplatku zo dňa 16.07.2008 vo výške 10 000 Sk (331,93 €), v zmysle zákona NR SR č. 532/2005 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 245/2003 Z. z., o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Prevádzka „Výhrevňa – objekt E5“ je umiestnená v katastrálnom území Bratislava - Devínska Nová Ves, na pozemkoch uvedených vo Výpise z listu vlastníctva č. 1993 zo dňa 14.03.2007 na parcelách č. 2778/262, 2778/261, 2778/610, 2778/636 (kotelňa), 2778/294 (komín), ktorých vlastníkom je prevádzkovateľ, bola rozšírená o kotol K3, ktorý bol vybudovaný na pozemku uvedenom vo Výpise z listu vlastníctva č. 1993 zo dňa 11.09.2007 na parcele č. 3860/7, ktorého vlastníkom je prevádzkovateľ.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti s prílohami zistila, že žiadosť bola vypracovaná v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ a oznámila prevádzkovateľovi listom č. 7565-26256/37/2008/Jed/370010406/Z1 zo dňa 08.08.2008 začatie konania, určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie účastníkom konania a dotknutým orgánom. K žiadosti zaslali kladné stanoviská bez podstatných pripomienok Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave – odbor ochrany ovzdušia, odbor odpadového hospodárstva, odbor ochrany prírody a krajiny, ďalej Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava a Magistrát hl. mesta SR Bratislavy.

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Podkladom pre vydanie integrovaného povolenia boli nasledovné doklady: žiadosť spracovaná v zmysle požiadaviek vyplývajúcich zo zákona o IPKZ a jej vykonávacích predpisov, projektová dokumentácia prevádzky, aktualizovaný Súbor TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia „Výhrevňa – objekt K5“, zo dňa 01.07.2008, vydanie: 02, č. 001/WT-V/99, súhlasy a rozhodnutia vydané orgánmi štátnej správy, rozhodnutia týkajúce sa umiestenia stavby, povolenia stavby, doklady preukazujúce vlastnícky vzťah k pozemkom, na ktorých je stavba umiestnená a k susedným pozemkom, kópia katastrálnej mapy, situácia s vyznačením záujmového územia odpadových vôd, bloková schéma vstupov a ďalšie potrebné dokumenty a písomnosti.

Inšpekcia, ako príslušný správny orgán, pri určovaní podmienok integrovaného povolenia vychádzala zo zákona o IPKZ a súvisiacich všeobecne záväzných predpisov v oblasti ochrany ovzdušia, odpadového hospodárstva, ochrany vôd, ochrany prírody a ochrany zdravia ľudí.

Pri určení emisných limitov inšpekcia vychádzala z ustanovení vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z.z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname znečisťujúcich látok a kategorizácii zdrojov znečisťovania ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok v znení neskorších predpisov. Frekvenciu monitorovania emisií TZL uvedenú v bode I.1.10 určila inšpekcia v súlade s § 4 ods. (4) vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z.z. v nadväznosti na vyhlášku MŽP SR č. 408/2003 Z.z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia a príslušné normy STN EN a OTN.

Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania, nakoľko prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá vplyv na cezhraničné znečisťovanie životného prostredia.

Z rozboru porovnania prevádzky podľa všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany ovzdušia vyplýva, že technické riešenie kotla, horákov a typ

použitého paliva garantuje splnenie emisných limitov znečisťujúcich látok v odpadových plynoch a je v súlade s limitnými hodnotami pre BAT technológiu. Na kotly K3 kde dosahované hodnoty oxidov dusíka v spalinách sa pohybujú pod hranicou dolného detekčného limitu (DDL).

Hodnotená prevádzka spĺňa kritériá najlepších dostupných techník BAT z hľadiska technologického riešenia, emisií do ovzdušia a do vôd a energetickej efektívnosti. Prevádzka spĺňa podmienky všeobecných zásad BAT uplatniteľných pri tomto type zdroja. S dostatočnou rezervou spĺňa emisné hodnoty uvedené v dokumente „*Návrh referenčného dokumentu o najlepších dostupných technikách pro velká spalovací zařízení*“. Na kotloch je uplatnený systém využitia tepla za účelom úspory a zlepšeniu využitia energie a palív, kde sa teplo spalín využíva na predohrev spaľovacieho vzduchu. Spaľovacie podmienky sú kontinuálne sledované a sú riadené počítačovým systémom. Tvorba odpadových vôd a odpadov na prevádzke je minimálna. Automatické dávkovanie chemikálií pre úpravu / zmäkčenie vody vedie k úspore chemických látok potrebných na úpravu vody v horúcovodnej sieti.

V spoločnosti je zavedený a certifikovaný systém environmentálneho manažmentu podľa normy ISO 14001. Konkrétne opatrenia na zabezpečenie neustáleho zlepšovania sú stanovené v Dlhodobých cieľoch ochrany životného prostredia prevádzkovateľa. Prevádzka je kontrolovaná v rámci interných auditov systému environmentálneho manažérstva.

Na prevádzke vzniká len malé množstvo odpadov v rámci údržby. Ich odvoz a zneškodňovanie je zmluvne zabezpečené externými firmami, uprednostňuje sa zhodnocovanie pred zneškodňovaním. Odpady sú zhromažďované na zbernom mieste odpadov (ZMO) v tesnej blízkosti výhrevne.

Zariadenia výhrevne neovplyvňujú okolité prostredie hlukom ani vibráciami nad povolenú mieru, výhrevne sa nachádza v priemyselnom areáli v dostatočnej vzdialenosti od verejnej bytovej zástavby. Na základe hlukovej štúdie a vykonaných nočných meraní hluku v závode počas jeho plnej prevádzky, namerané úrovne hluku vo vonkajšom priestore závodu neprekračujú limit podľa NV č. 339/2006 Z.z. o ochrane zdravia pred hlukom a vibráciami.

Prevádzka je nepretržite kontrolovaná a má spracovanú technologickú dokumentáciu na optimálne riadenie technologického procesu. V prevádzke sú vykonávané pravidelné kontroly a údržba zariadení s cieľom udržiavať požadovanú kvalitu a tesnosť zariadení.

Z uvedeného vyplýva, že prevádzka spĺňa požiadavky BAT z hľadiska použitých technológií, z hľadiska normovanej spotreby základných surovín, energie a vody ako aj požiadavky BAT z hľadiska emisií a ukazovateľov znečisťovania jednotlivých zložiek ŽP.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia je konanie:

v oblasti ochrany ovzdušia

- § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 1 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ - udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutí o povolení stavieb veľkých zdrojov znečisťovania, stredných zdrojov znečisťovania a malých zdrojov znečisťovania a ich zmien a rozhodnutí o ich určovaní
- § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 3 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ - udelenie súhlasu na inštaláciu technických prostriedkov na monitorovanie emisií a úrovne znečistenia ovzdušia, na ich prevádzku, na ich zmeny a na prevádzku po vykonaných zmenách
- § 8 ods. (2) písm. c) bod č. 7 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ - určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania
- § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 8 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ - udelenie súhlasu na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení
- § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 9 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ - udelenie súhlasu na určenie osobitných podmienok a osobitných lehôt zisťovania množstiev vypúšťaných

znečisťujúcich látok, údajov o dodržaní určených emisných limitov a všeobecnej podmienky prevádzkovania zdrojov a monitorovania úrovne znečisťovania ovzdušia

Vzhľadom na to, že sa nejedná o podstatné zmeny v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. (7) zákona o IPKZ, ktoré by mali negatívny vplyv na životné prostredie, inšpekcia v konaní o zmene povolenia upúšťa od niektorých úkonov podľa:

- § 12 ods. (2) písm. c) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli,
- § 12 ods. (2) písm. d) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášky a výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli,
- § 12 ods. (2) písm. e) zákona o IPKZ – od zverejnenia prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci,
- § 13 ods. (1) zákona o IPKZ – od nariadenia ústneho pojednávania.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2 odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkov konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Miroslav Held
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. Volkswagen Slovakia, a.s. J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava
2. Magistrát hl. mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, 811 09 Bratislava

Na vedomie po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Obvodný úrad životného prostredia, odbor štátnej vodnej správy, Karloveská 2, 842 09 Bratislava
2. Obvodný úrad životného prostredia, odbor ochrany ovzdušia, Karloveská 2, 842 09 Bratislava
3. Obvodný úrad životného prostredia, odbor ochrany prírody a krajiny, Karloveská 2, 842 09 Bratislava
4. Obvodný úrad životného prostredia, odbor odpadového hospodárstva, Karloveská 2, 842 09 Bratislava
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 2